

Ezer forintban

ESZKÖZÖK		Előző évi költségvetési beszámoló záró adatai	Auditálási eltérések (±)	Előző évi auditált egyszerűsített beszámoló záró adatai	Tárgyévi költségvetési beszámoló záró adatai	Auditálási eltérések (±)	Tárgyévi auditált egyszerűsített beszámoló záró adatai
1.	A./ BEFEKTETETT ESZKÖZÖK	37 361 240	0	37 361 240	38 155 179	0	38 155 179
2.	I. Immateriális javak	75 243	0	75 243	54 122	0	54 122
3.	II. Tárgyi eszközök	34 118 840	0	34 118 840	33 778 887	0	33 778 887
4.	III. Befektetett pénzügyi eszközök	523 212	0	523 212	328 888	0	328 888
5.	IV. Üzemeltetésre, kezelésre átadott, koncesszióba, vagyonkezelésbe adott, illetve vagyonkezelésbe vett eszközök	2 643 945	0	2 643 945	3 993 282	0	3 993 282
6.	B./ FORGÓESZKÖZÖK	2 233 633	0	2 233 633	2 623 465	0	2 623 465
7.	I. Készletek	12 212	0	12 212	9 961	0	9 961
8.	II. Követelések	615 869	0	615 869	660 501	0	660 501
9.	III. Értékpapírok	0	0	0	0	0	0
10.	IV. Pénzeszközök	1 374 352	0	1 374 352	1 780 635	0	1 780 635
11.	V. Egyéb aktív pénzügyi elszámolások	231 200	0	231 200	172 368	0	172 368
12.	ESZKÖZÖK ÖSSZESEN	39 594 873	0	39 594 873	40 778 644	0	40 778 644

FORRÁSOK		Előző évi költségvetési beszámoló záró adatai	Auditálási eltérések (±)	Előző évi auditált egyszerűsített beszámoló záró adatai	Tárgyévi költségvetési beszámoló záró adatai	Auditálási eltérések (±)	Tárgyévi auditált egyszerűsített beszámoló záró adatai
13.	D./ SAJÁT TŐKE	31 276 435	0	31 276 435	35 094 731	0	35 094 731
14.	I. Tartós tőke	23 166 162	0	23 166 162	23 166 163	0	23 166 163
15.	2. Tőkeváltozások	8 110 273	0	8 110 273	11 928 568	0	11 928 568
16.	3. Értékelési tartalék	0	0	0	0	0	0
17.	E./ TARTALÉKOK	1 238 976	0	1 238 976	1 786 075	0	1 786 075
18.	I. Költségvetési tartalékok	1 238 976	0	1 238 976	1 786 075	0	1 786 075
19.	II. Vállalkozási tartalékok	0	0	0	0	0	0
20.	F./ KÖTELEZETTSÉGEK	7 079 462	0	7 079 462	3 897 838	0	3 897 838
21.	I. Hosszú lejáratú kötelezettségek	6 095 183	0	6 095 183	3 328 904	0	3 328 904
22.	II. Rövid lejáratú kötelezettségek	630 332	0	630 332	402 006	0	402 006
23.	III. Egyéb passzív pénzügyi elszámolások	353 947	0	353 947	166 928	0	166 928
24.	FORRÁSOK ÖSSZESEN	39 594 873	0	39 594 873	40 778 644	0	40 778 644

Budapest, 2014. április 28.



Dr. Printz János /  
Ügyvezető igazgató

## Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat 2013. évi összevont egyszerűsített pénzforgalmi jelentése

2. sz. kimutatás

Ezer forintban

Sorszám	Megnevezés	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés
01.	Személyi juttatások	2 492 826	2 812 091	2 740 850
02.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	663 071	670 869	647 923
03.	Dologi kiadások	2 925 896	3 433 800	3 163 727
04.	Működési célú támogatásértékű kiadások, egyéb támogatások	151 332	458 510	436 155
05.	Államháztartáson kívülre végleges működési pénzeszköztátadások	293 416	229 225	113 486
06.	Ellátottak pénzbeli juttatásai	303 192	294 805	249 933
07.	Felújítás	557 546	753 158	212 466
08.	Felhalmozási kiadások (felújítás nélkül)	1 833 829	2 189 947	1 682 712
09.	Felhalmozási célú támogatásértékű kiadások, egyéb támogatások	814 691	99 065	1 359
10.	Államháztartáson kívülre végleges felhalmozási pénzeszköztátadások	36 000	47 776	7 381
11.	Hosszú lejáratú kölcsönök nyújtása	26 600	25 000	13 050
12.	Rövid lejáratú kölcsönök nyújtása	0	3 600	3 050
13.	<b>Költségvetési pénzforgalmi kiadások összesen (01+...+12)</b>	<b>10 098 399</b>	<b>11 017 846</b>	<b>9 272 092</b>
14.	Hosszú lejáratú hitelek törlesztése	26 263	29 328	29 328
15.	Rövid lejáratú hitelek törlesztése	0	0	0
16.	15-ből likvid hitelek kiadása	0	0	0
17.	Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok kiadásai	434 901	348 341	348 341
18.	Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok kiadásai	0	0	0
19.	Pénzügyi lízing töketörlesztés miatti kiadások	0	0	0
20.	<b>Finanszírozási kiadások összesen (14+15+17+18+19)</b>	<b>461 164</b>	<b>377 669</b>	<b>377 669</b>
21.	<b>Pénzforgalmi kiadások (13+20)</b>	<b>10 559 563</b>	<b>11 395 515</b>	<b>9 649 761</b>
22.	Pénzforgalom nélküli kiadások	0	0	0
23.	Kiegyenlítő, függő, átfutó kiadások	0	0	-32 144
24.	<b>Kiadások összesen (20+21+23)</b>	<b>10 559 563</b>	<b>11 395 515</b>	<b>9 617 617</b>
25.	Működési bevételek	1 031 844	1 388 701	1 446 430
26.	Működési célú támogatásértékű bevételek, egyéb támogatások	829 906	986 208	1 406 856
27.	Államháztartáson kívülről végleges működési pénzeszköz átvétel	71 414	8 999	38 811
28.	Felhalmozási és tőke jellegű bevételek	6 290 206	5 139 249	5 119 589
29.	28-ból: Önkormányzatok sajátos felhalmozási és tőkebevételei	4 885 011	4 828 765	4 826 661
30.	Felhalmozási célú támogatásértékű bevételek, egyéb támogatások	63 231	31 560	21 536
31.	Államháztartáson kívülről végleges felhalmozási pénzeszköztátvételek	30 031	58 847	30 159

## Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat 2013. évi összevont egyszerűsített pénzforgalmi jelentése

2. sz. kimutatás

Ezer forintban

Sorszám	Megnevezés	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés
32.	Támogatások, kiegészítések	1 807 975	2 146 148	2 144 623
33.	32-ből: Önkormányzatok költségvetési támogatása	1 807 975	2 146 148	2 144 623
34.	Hosszú lejáratú kölcsönök visszatérülése	39 367	0	0
35.	Rövid lejáratú kölcsönök visszatérülése	15 729	4 238	2 915
36.	<b>Költségvetési pénzforgalmi bevételek összesen (25+...+28+30+31+32+34+35)</b>	<b>10 179 703</b>	<b>9 763 950</b>	<b>10 210 919</b>
37.	Hosszú lejáratú hitelek felvétele	0	0	0
38.	Rövid lejáratú hitelek felvétele	0	0	0
39.	38-ből likvid hitelek bevétele	0	0	0
40.	Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok bevételei	0	0	0
41.	Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok bevételei	0	0	0
42.	<b>Finanszírozási bevételek összesen (37+38+40+41)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
43.	<b>Pénzforgalmi bevételek (36+42)</b>	<b>10 179 703</b>	<b>9 763 950</b>	<b>10 210 919</b>
44.	Pénzforgalom nélküli bevételek	379 860	1 631 565	1 631 569
45.	Kiegészítő, függő, átfutó bevételek	0	0	-167 279
46.	<b>Bevételek összesen (43+...+45)</b>	<b>10 559 563</b>	<b>11 395 515</b>	<b>11 675 209</b>
47.	Pénzforgalmi költségvetési bevételek és kiadások különbsége (36-13) [költségvetési hiány (-), költségvetési többlet (+)]	81 304	-1 253 896	938 827
48.	Igénybe vett tartalékokkal korrigált költségvetési bevételek és kiadások különbsége (48+44-22) [korrigált költségvetési hiány (-), korrigált költségvetési többlet (+)]	461 164	377 669	2 570 396
49.	Finanszírozási műveletek eredménye (42-20)	-461 164	-377 669	-377 669
50.	Aktív és passzív pénzügyi műveletek egyenlege (45-23)	0	0	-135 135

Budapest, 2014. április 28.



*[Handwritten signature]*  
könyvvizsgáló

**/ dr. Printz János /**  
**Ügyvezető igazgató**

# Előterjesztés 21. számú melléklete

Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat 2013. évi összevont egyszerűsített pénzmaradvány-kimutatása

3. sz. kimutatás

Ezer forintban

Sorszám	Megnevezés	Előző évi költségvetési beszámoló záró adatai	Auditálási eltérések (±)	Előző évi auditált egyszerűsített beszámoló záró adatai	Tárgyévi költségvetési beszámoló záró adatai	Auditálási eltérések (±)	Tárgyévi auditált egyszerűsített beszámoló záró adatai
1.	Záró pénzkészlet	1 270 188	0	1 270 188	1 696 211	0	1 696 211
2.	Forgatási célú pénzügyi műveletek egyenlege	0	0	0	0	0	0
3.	Egyéb aktív és passzív pénzügyi elszámolások összevont záróegyenlege	-31 212	0	-31 212	89 864	0	89 864
4.	(±)	0	0	0	0	0	0
5.	Előző év(ek)ben képzett tartalékok maradványa (-)	0	0	0	0	0	0
6.	Vállalkozási tevékenység pénzforgalmi vállalkozási maradványa (-)	0	0	0	0	0	0
7.	<b>Tárgyévi helyesbített pénzmaradvány (1+2+3-4-5)</b>	<b>1 238 976</b>	<b>0</b>	<b>1 238 976</b>	<b>1 786 075</b>	<b>0</b>	<b>1 786 075</b>
8.	Finanszírozásból származó korrekciók (±)	57 595	0	57 595	22 308	0	22 308
9.	Pénzmaradványt terhelő elvonások (±)	0	0	0	0	0	0
10.	<b>Költségvetési pénzmaradvány (6±7±8)</b>	<b>1 296 571</b>	<b>0</b>	<b>1 296 571</b>	<b>1 808 383</b>	<b>0</b>	<b>1 808 383</b>
11.	Vállalkozási maradványból az alaptévékenység ellátására felhasznált összeg	0	0	0	0	0	0
12.	Költségvetési pénzmaradványt külön jogszabály alapján módosító tétel (±)	0	0	0	0	0	0
13.	<b>Módosított pénzmaradvány (9±10±11)</b>	<b>1 296 571</b>	<b>0</b>	<b>1 296 571</b>	<b>1 808 383</b>	<b>0</b>	<b>1 808 383</b>
14.	A 12. sorból egészszégbiztosítási alaphól folyósított pénzmaradvány	0	0	0	0	0	0
15.	A 12. sorból kötelezettségvállalással terhelt pénzmaradvány	1 138 303	0	1 138 303	730 466	0	730 466
16.	A 12. sorból szabad pénzmaradvány	158 268	0	158 268	1 077 917	0	1 077 917

Budapest, 2014. április 28.



könyvvizsgáló

**/ dr. Printz János /**  
Ügyvezető igazgató



**Előterjesztés 22. számú melléklete**

Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat 2013. évi egyszerűsített vállalkozási maradvány-kimutatása

4. sz. kimutatás  
Ezer forintban

Sor- szám	Megnevezés	Előző évi költségvetési beszámoló záró adatai	Auditálási eltérések (±)	Előző évi auditált egyszerűsített beszámoló záró adatai	Tárgyévi költségvetési beszámoló záró adatai	Auditálási eltérések (±)	Tárgyévi auditált egyszerűsített beszámoló záró adatai
1.	Vállalkozási tevékenység működési célú bevételei	0	0	0	0	0	0
2.	Vállalkozási tevékenység felhalmozási célú bevételei	0	0	0	0	0	0
3.	Vállalkozási maradványban figyelembe vehető finanszírozási bevételek	0	0	0	0	0	0
<b>A.</b>	<b>Vállalkozási tevékenység szakfeladaton elszámolt bevételei (1+2+3)</b>	0	0	0	0	0	0
4.	Vállalkozási tevékenység működési célú kiadásai	0	0	0	0	0	0
5.	Vállalkozási tevékenység felhalmozási célú kiadásai	0	0	0	0	0	0
6.	Vállalkozási maradványban figyelembe vehető finanszírozási kiadások	0	0	0	0	0	0
<b>B.</b>	<b>Vállalkozási tevékenység szakfeladaton elszámolt kiadásai (4+5+6)</b>	0	0	0	0	0	0
<b>C.</b>	<b>Vállalkozási tevékenység pénzforgalmi maradványa (A-B)</b>	0	0	0	0	0	0
7.	Vállalkozási tevékenységet terhelő értékesítéskorrekciós leírás (-)	0	0	0	0	0	0
8.	Alaptevékenység ellátására felhasznált és felhasználni tervezett vállalkozási maradvány	0	0	0	0	0	0
9.	Pénzforgalmi maradványt jogszabály alapján módosító egyéb tétel ( ± )	0	0	0	0	0	0
<b>D.</b>	<b>Vállalkozási tevékenységet módosított pénzforgalmi vállalkozási maradványa (C-7-8+9)</b>	0	0	0	0	0	0
<b>E.</b>	<b>Vállalkozási tevékenységet terhelő befizetési kötelezettség</b>	0	0	0	0	0	0
<b>F.</b>	<b>Vállalkozási tartalékba helyezhető összeg (C-8-9-E)</b>	0	0	0	0	0	0

Budapest, 2014. április 28.


  
 könyvvizsgáló
   
 / dr. Printz János /
   
 ügyvezető igazgató

Szám: 63/1/2014

**FÜGGETLEN KÖNYVVIZSGÁLÓI JELENTÉS**  
**Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete részére**  
**AZ ÖNKORMÁNYZAT 2013. ÉVI ÉVES**  
**KÖLTSÉGVETÉSI BESZÁMOLÓJÁNAK KÖNYVVIZSGÁLATÁRÓL**

Elvégeztük a **Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat** 2013. évi éves költségvetési beszámolójának könyvvizsgálatát, amelynek fő adatait a mellékelt, a 2013. december 31-i fordulónapra elkészített egyszerűsített mérleg – melyben **az eszközök és források egyező főösszege 40 778 644 E Ft, a tartalékok összege 1 786 075 E Ft**, egyszerűsített éves pénzforgalmi jelentés, amely szerint a **2013. évi teljesített összes bevétel 11 675 209 E Ft, a teljesített összes kiadás 9 617 617 E Ft**, és az ezen időponttal végződő évre vonatkozó egyszerűsített pénzaradvány-kimutatás, amely szerint a **tárgyévi helyesbített pénzaradvány összege 1 786 075 E Ft**, tartalmazza.

**A vezetés felelőssége az éves költségvetési beszámolóért**

Az éves költségvetési beszámolónak a számviteli törvényben, valamint az államháztartás szervezeti beszámolási és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló kormányrendeletben foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek szerint történő elkészítése és valós bemutatása az Önkormányzat polgármesterének felelőssége. Ez a felelősség magában foglalja az akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításoktól mentes éves költségvetési beszámoló elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső kontrollok kialakítását, bevezetését, fenntartását; a megfelelő számviteli politika kiválasztását és alkalmazását, valamint az adott körülmények között ésszerű számviteli becslések elkészítését.

**A könyvvizsgáló felelőssége**

A könyvvizsgáló felelőssége az éves költségvetési beszámoló véleményezése az elvégzett könyvvizsgálat alapján.

A könyvvizsgálatot a magyar Nemzeti Könyvvizsgálói Standardok és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon érvényes – törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottuk végre.

A fentiek megkövetelik, hogy megfeleljünk bizonyos etikai követelményeknek, valamint hogy a könyvvizsgálatot úgy tervezzük meg és végezzük el, hogy kellő bizonyosságot szerezzünk arról, hogy az éves költségvetési beszámoló mentes-e lényeges, hibás állításoktól.

A könyvvizsgálat magában foglalja olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálói bizonyítékot szerezni az éves költségvetési beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások, beleértve az éves költségvetési beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításai kockázatának felmérését is, a könyvvizsgáló megítélésétől függenek. A kockázatok ilyen felmérésekor a könyvvizsgáló az éves költségvetési beszámoló elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső kontrolloktól azért mérlegeli, hogy olyan könyvvizsgálói eljárásokat tervezzen meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a belső kontrollok hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon.

A könyvvizsgálat magában foglalja továbbá az alkalmazott számviteli politikák megfelelőségének és a gazdálkodásért felelősök számviteli becslései ésszerűségének, valamint az éves költségvetési beszámoló átfogó bemutatásának értékelését.


Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálói bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt a könyvvizsgálói véleményünk megadásához.

**Vélemény:**

**A könyvvizsgálat során a Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat 2013. évi éves költségvetési beszámolóját, annak részeit és tételeit, azok könyvelési és bizonylati alátámasztását az érvényes nemzeti könyvvizsgálói standardokban foglaltak szerint felülvizsgáltuk, és ennek alapján elegendő és megfelelő bizonyosságot szereztünk arról, hogy az éves költségvetési beszámolót a számviteli törvényben, illetve az államháztartás szervezeti beszámolási és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló 249/2000. (XII. 24.) Korm. rendeletben foglaltak és az általános számviteli elvek szerint készítették el.**

**Véleményünk szerint az éves költségvetési beszámoló Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat 2013. évi költségvetése teljesítéséről, a 2013. december 31-én fennálló vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről, valamint az ezen időponttal végződő év gazdálkodásának eredményéről megbízható és valós képet ad.**

Budapest, 2014. április 16.

  
/dr. Printz János/  
ügyvezető igazgató  
kamarai tag könyvvizsgáló  
kamarai tagszám: 004097  
DR. PRINTZ ÉS TÁRSA  
Nemzetközi Könyvvizsgáló Kft.  
1181 Budapest, Barcsay u. 36.  
kamarai nyit. sz.: 000267

